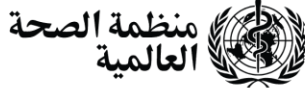
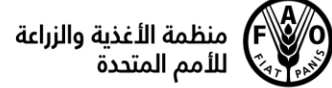


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/CAC 16/39/7

البند 6 من جدول الأعمال

## برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية هيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والثلاثون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 27 يونيو/حزيران - 1  
يوليو/تموز 2016

### اقتراحات لعمل جديد<sup>1</sup>

ترد أدناه قائمة بمقترحات لوضع مواصفات جديدة والنصوص ذات الصلة بها، بما في ذلك الإشارة المرجعية إلى وثيقة المشروع في التقرير ذي الصلة. أما وثائق المشاريع التي لم تدرج في التقرير ووضعت صيغتها النهائية بعد انتهاء دورة اللجنة المعنية، فترفق بهذه الوثيقة كملحق. والهيئة مدعوة لأن تقرّر ما إذا كانت ستقوم بعمل جديد أم لا في كل حالة من الحالات، مع الأخذ بالحسبان الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية، ولأن تحدّد أي جهاز فرعي أو جهاز آخر ينبغي أن يؤدي العمل. والهيئة مدعوة لبحث هذه المقترحات في ضوء خطتها الاستراتيجية للفترة 2014-2019 و "المعايير لتحديد أولويات العمل وإنشاء أجهزة فرعية".

| المرجع ووثيقة المشروع   | النص  | جهاز الدستور الغذائي                                    |
|---|---|---|
| الفقرة 95 من الوثيقة REP 16/FFV<br>انظر الملحق الأول في هذه الوثيقة         | مواصفة الدستور الغذائي للتمور الطازجة   | لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة   |
| الفقرتان 72 و 80 من الوثيقة REP 16/FFP<br>انظر الملحق الثاني في هذه الوثيقة | عمل جديد بشأن وضع توجيه لضبط الهيستامين في "مدونة الممارسات المتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية (CAC / RCP 52-2003)" وخطط أخذ العينات للهيستامين في مواصفات الأسماك والمنتجات السمكية | لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية |
| الفقرة 45 (ج) من الوثيقة REP 16/FH، المرفق الخامس                           | تنقيح "المبادئ العامة لنظافة الأغذية (AC/RCP 1-1969)" وملحقها الخاص بتحليل المخاطر ونقاط الرقابة الحرجة   | لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية             |
| الفقرة 46 (ب) والمرفق السادس  | تنقيح "مدونة ممارسات النظافة المتعلقة بالفاكهة والخضار الطازجة (CAC/RCP 53-2003)"   | لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية             |

<sup>1</sup> بالنسبة لاجتماعات هيئة الدستور الغذائي التي عقدت بعد مارس/آذار 2016، ستصدر مقترحات وضع مواصفات مسهبة جديدة والنصوص ذات العلاقة بها كإضافة 1 لهذه الوثيقة.

| المرجع ووثيقة<br>المشروع                                | النص  | جهاز الدستور الغذائي  |
|---|---|---|
| الفقرة 88 والمرفق<br>الرابع من الوثيقة REP<br>،16/NFSDU | "خطوط توجيهية مقترحة للأغذية<br>العلاجية الجاهزة للاستعمال" | لجنة الدستور الغذائي<br>المعنية بالتغذية والأغذية<br>للاستخدامات التغذوية<br>الخاصة |

## الملحق الأول

### وثيقة المشروع

### مقترح لعمل جديد بشأن مواصفة الدستور الغذائي للتمور الطازجة

#### 1- غرض ونطاق المواصفة

نطاق العمل هو وضع مواصفة عالمية لتمور النخيل الطازجة (*Phoenix dactylifera L*) من عائلة (Arecaceae)، التي يجب أن تزود للمستهلك طازجةً بعد إعدادها وتعليبها بشكل سليم. ولا تنطبق هذه المواصفة على الأشكال الأخرى، مثل التمر المقطع إلى أجزاء أو المهروس أو مجفف أو التمر المخصص لأغراض صناعية.

والهدف من هذه المواصفة هو النظر في الخصائص النوعية الضرورية لتمور النخيل المعدة للاستهلاك الطازج لمساعدة التجارة الدولية.

#### 2- الأهمية وسلامة التوقيت

بسبب تنامي إنتاج وتجارة تمور النخيل عالمياً، من الضروري أن توضع له مواصفة تكفل السلامة والجودة والتوسيم، ليكون هناك مرجع يتم التوصل إليه دولياً بتوافق الآراء بين البلدان المنتجة والمتاجرة الرئيسية. وستساعد مواصفة الدستور الغذائي لتمور النخيل على حماية صحة المستهلكين وتعزيز ممارسات التجارة المنصفة وفقاً للاتفاقيات الدولية المختلفة.

تمور النخيل غذاء أساسي/فاكهة أساسية تتلاءم مع المناطق القاحلة الحارة ويمكن إنتاجها بسهولة في ظروف طبيعية واقتصادية غير مواتية. وهي من المحاصيل المعمرة.

#### 3- أهم الجوانب التي ينبغي تغطيتها

ستشمل المواصفة الخصائص المتعلقة بالحجم والفئات والنوعية والملوثات والتوسيم والتعبئة والتغليف. وتتعلق البنود الأكثر صلة التي يمكن النظر فيها بما يلي:

- (أ) وضع المتطلبات الدنيا للتمور التي ينبغي الامتثال لها بصرف النظر عن فئة نوعيتها.
- (ب) تحديد فئات النوعية لتصنيف التمور وفقاً لخصائصها.
- (ج) النظر في أصناف الحجم لتسويق التمور حسب وزنها وعرضها وطولها وشكلها.
- (د) تحديد درجة التسامح في ما يتعلق بالنوعية والحجم التي يمكن أن يُسمح بها للتمور المعبأة.
- (هـ) إدراج الأحكام المتعلقة باتساق المنتج المعبأ ونوع العبوة المستخدمة.
- (و) إدراج أحكام للتوسيم ووضع العلامات وفقاً لـ "المواصفات العامة لتوسيم الأغذية المعبأة مسبقاً".
- (ز) إدراج أحكام للملوثات بالإشارة إلى "المعايير العامة للملوثات والمواد السامة في الأغذية والأعلاف".
- (ح) إدراج أحكام للنظافة الصحية والمناولة بالإشارة إلى "المبادئ العامة لنظافة الأغذية" وقواعد الممارسة المتعلقة بالنظافة الصحية الأخرى ذات الصلة.

#### 4- تقييم على أساس معايير تحديد أولويات العمل المعيار العام:

تأتي التمور بأنواع وأشكال وأحجام مختلفة. ولذا، تجري تجارة التمور تبعاً لنوعيتها (حجم الثمرة وشكلها ولونها ولمسها) وأصنافها وأحجامها. وسيؤدي وضع مواصفة دولية للتمور إلى حماية المستهلكين من ممارسات الغش وفي الوقت نفسه تيسير التجارة الدولية. وهكذا، سيستفيد من صياغة المواصفة المستهلكون والبلدان المنتجة/المصدرة الرئيسية.

#### المعايير المطبقة على السلع الأساسية

##### (أ) حجم الإنتاج والاستهلاك في كل بلد مفرد وحجم ونمط التجارة بين البلدان

البلدان المنتجة الرئيسية هي مصر والمملكة العربية السعودية وإيران والعراق والجزائر. وهناك تصدير كبير للتمور إلى الاتحاد الأوروبي والهند وأمريكا الشمالية وأستراليا وروسيا وغيرها من البلدان، إذ تستهلك هذه البلدان منها قدراً كبيراً. ويأتي معظم الأنواع الهامة تجارياً من المملكة العربية السعودية وإيران والعراق ومصر.

ووفقاً لقاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT)، في عام 2012، كان الإنتاج العالمي للتمور 7 460 195.00 طن. وهي تزرع أساساً في مصر والمملكة العربية السعودية وإيران والعراق والجزائر وباكستان وغيرها من البلدان. والمساحات الأكبر والإنتاج الأعلى هما في الجزائر والمملكة العربية السعودية وإيران والعراق وباكستان، يليها المغرب والإمارات العربية المتحدة ومصر.

وفي عام 2013، بلغ إنتاج التمور في العالم وفقاً لقاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT) 7 627 624.40 طن، كانت حصة مصر منها 19.7 في المائة (أو 1 501 799 طن) وإيران 14.2 في المائة (1 083 720 طن) والمملكة العربية السعودية 14 في المائة (1 065 032 طن) والجزائر 11 في المائة (848 199 طن).

| الإنتاج العالمي من التمور (بالأطنان) |                   |                   |                   |   |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---|
| 2013                                 | 2012              | 2011              | 2010              | البلدان العشرة/المناطق العشر الأولى       |
| 1501799.00                           | 1470000.00        | 1373570.00        | 1352954.00        | مصر                                       |
| 1083720.00                           | 1066000.00        | 1053870.00        | 1023126.00        | جمهورية إيران الإسلامية                   |
| 1065032.00                           | 1050000.00        | 1008105.00        | 991546.00         | المملكة العربية السعودية                  |
| 848199.00                            | 789357.00         | 724894.00         | 644741.00         | الجزائر                                   |
| 676111.00                            | 655450.00         | 619182.00         | 567668.00         | العراق                                    |
| 526749.00                            | 524612.00         | 557279.00         | 524041.00         | باكستان                                   |
| 437835.00                            | 433500.00         | 432100.00         | 431000.00         | السودان (سابقا)                           |
| 269000.00                            | 270000.00         | 268011.00         | 276405.00         | عمان                                      |
| 245000.00                            | 250000.00         | 239164.00         | 825300.00         | الإمارات العربية المتحدة                  |
| 195000.00                            | 193000.00         | 180000.00         | 174000.00         | تونس                                      |
| 779179.00                            | 758276.00         | 753984.00         | 746772.00         | بلدان أخرى                                |
| <b>7627624.40</b>                    | <b>7460195.00</b> | <b>7210159.00</b> | <b>7557553.00</b> | <b>العالم</b>                             |
| <b>3342322.00</b>                    | <b>3233535.00</b> | <b>3053267.00</b> | <b>2961753.00</b> | <b>أفريقيا</b>                            |
| 14186.00                             | 14186.00          | 13867.00          | 14238.00          | شرق أفريقيا                               |
| 20630.00                             | 20600.00          | 20059.00          | 19850.00          | أفريقيا الوسطى                            |
| <b>3264484.00</b>                    | <b>3157719.00</b> | <b>2979473.00</b> | <b>2865046.00</b> | <b>شمال أفريقيا</b>                       |
| 691.00                               | 730.00            | 700.00            | 675.00            | جنوب أفريقيا                              |
| 42331.00                             | 40300.00          | 39168.00          | 61944.00          | غرب أفريقيا                               |
| 28838.40                             | 34405.00          | 37248.00          | 30825.00          | أمريكا                                    |
| 21768.00                             | 28213.00          | 30028.00          | 26308.00          | أمريكا الشمالية                           |
| 6828.00                              | 6012.00           | 6811.00           | 4150.00           | أمريكا الوسطى                             |
| 242.00                               | 180.00            | 409.00            | 367.00            | أمريكا الجنوبية                           |
| <b>4241976.00</b>                    | <b>4175320.00</b> | <b>4104317.00</b> | <b>4550052.00</b> | <b>آسيا</b>                               |
| 150000.00                            | 140000.00         | 150000.00         | 140000.00         | شرق آسيا                                  |
| <b>1610469.00</b>                    | <b>1590612.00</b> | <b>1611149.00</b> | <b>1547167.00</b> | <b>جنوب آسيا</b>                          |
| <b>2481507.00</b>                    | <b>2444708.00</b> | <b>2343168.00</b> | <b>2862885.00</b> | <b>غرب آسيا</b>                           |
| 14488.00                             | 16935.00          | 15327.00          | 14923.00          | أوروبا                                    |
| 14488.00                             | 16935.00          | 15327.00          | 14923.00          | جنوب أوروبا                               |
| 4000.00                              | 4000.00           | 3741.00           | 4002.00           | الاتحاد الأوروبي                          |
| 567449.00                            | 562067.00         | 559395.00         | 583215.00         | أقل البلدان نمواً                         |
| 42473.00                             | 37330.00          | 36264.00          | 59384.00          | البلدان النامية غير الساحلية              |
| 569179.00                            | 563767.00         | 561022.00         | 584881.00         | بلدان العجز الغذائي المنخفضة الدخل        |
| 2912610.40                           | 2863956.00        | 2786565.00        | 2749030.00        | البلدان النامية المستوردة الصافية للأغذية |

المصدر: حسبما وفرته قاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT) - 2015  
(<http://faostat3.fao.org/download/Q/QC/E>)

| إحصاءات التجارة الدولية  |                  |                  |                  |                  |                  |   |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| رمز النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترميزها: تمور طازجة/مبردة |                  |                  |                  |                  |                  |   |
| الكمية بالطن المتري، القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية            |                  |                  |                  |                  |                  |   |
| 2011   |                  | 2010             |                  | 2009             |                  | البلدان العشرة/المناطق العشر المصدرة الأولى |
| القيمة   | الكمية           | القيمة           | الكمية           | القيمة           | الكمية           |   |
| 211451.00  | 86910.00         | 200091.00        | 84282.00         | 176280.00        | 77254.00         | تونس  |
| 160251.00  | 112030.00        | 134001.00        | 106760.00        | 55819.00         | 68837.00         | جمهورية إيران الإسلامية                     |
| 86293.00   | 77795.00         | 78126.00         | 73362.00         | 1650.00          | 1593.00          | المملكة العربية السعودية                    |
| 46851.00   | 138437.00        | 35913.00         | 120123.00        | 46886.00         | 183701.00        | العراق                                      |
| 64081.00   | 113358.00        | 48690.00         | 121681.00        | 42716.00         | 111715.00        | باكستان                                     |
| 33083.00   | 11322.00         | 32112.00         | 11514.00         | 27061.00         | 11310.00         | فرنسا                                       |
| 28211.00   | 23792.00         | 18529.00         | 19562.00         | 17535.00         | 14659.00         | مصر   |
| 31001.00   | 51214.00         | 33282.00         | 50068.00         | 32330.00         | 56240.00         | الإمارات العربية المتحدة                    |
| 33436.00   | 5628.00          | 25339.00         | 4385.00          | 22304.00         | 3777.00          | الولايات المتحدة الأمريكية                  |
| 25374.00   | 28143.00         | 16930.00         | 10393.00         | 12000.00         | 12000.00         | الجزائر                                     |
| 182169.00  | 61765.00         | 152583.00        | 58003.00         | 136762.00        | 57669.00         | بلدان أخرى                                  |
| <b>902201.00</b>   | <b>710394.00</b> | <b>775596.00</b> | <b>660133.00</b> | <b>571343.00</b> | <b>598755.00</b> | العالم                                      |
| 272532.00  | 145893.00        | 242400.00        | 122286.00        | 210391.00        | 106025.00        | أفريقيا                                     |
| 286.00   | 97.00            | 100.00           | 212.00           | 88.00            | 203.00           | شرق أفريقيا                                 |
| 0  | 0                | 0                | 0                | 1.00             | 1.00             | أفريقيا الوسطى                              |
| 265231.00  | 138886.00        | 235634.00        | 114310.00        | 205881.00        | 103936.00        | شمال أفريقيا                                |
| 5910.00  | 1174.00          | 5374.00          | 963.00           | 4173.00          | 710.00           | جنوب أفريقيا                                |
| 1105.00  | 5736.00          | 1292.00          | 6801.00          | 248.00           | 1175.00          | غرب أفريقيا                                 |
| 38598.00   | 7765.00          | 29257.00         | 6241.00          | 31882.00         | 14985.00         | القارة الأمريكية                            |
| 33911.00   | 5889.00          | 25569.00         | 4477.00          | 22732.00         | 4045.00          | أمريكا الشمالية                             |
| 4665.00  | 1870.00          | 3636.00          | 1749.00          | 9014.00          | 10927.00         | أمريكا الوسطى                               |
| 12.00  | 0                | 12.00            | 5.00             | 56.00            | 3.00             | الكاريببي                                   |
| 10.00  | 6.00             | 40.00            | 10.00            | 80.00            | 10.00            | أمريكا الجنوبية                             |
| 508889.00  | 532808.00        | 424099.00        | 507455.00        | 261816.00        | 455875.00        | آسيا  |
| 684.00   | 719.00           | 0                | 0                | 0                | 2.00             | آسيا الوسطى                                 |
| 2086.00  | 868.00           | 1456.00          | 643.00           | 1182.00          | 520.00           | شرق آسيا                                    |
| 225481.00  | 226030.00        | 189193.00        | 231965.00        | 100338.00        | 182328.00        | جنوب آسيا                                   |
| 5187.00  | 4351.00          | 4772.00          | 4718.00          | 4456.00          | 3524.00          | جنوب شرق آسيا                               |
| 275451.00  | 300840.00        | 228678.00        | 270129.00        | 155840.00        | 269501.00        | غرب آسيا                                    |
| 81774.00   | 23746.00         | 79483.00         | 24014.00         | 67051.00         | 21789.00         | أوروبا                                      |
| 1682.00  | 548.00           | 1100.00          | 434.00           | 1232.00          | 465.00           | أوروبا الشرقية                              |
| 9530.00  | 2672.00          | 6264.00          | 1986.00          | 5512.00          | 1831.00          | شمال أوروبا                                 |
| 9033.00  | 1825.00          | 14426.00         | 2758.00          | 10953.00         | 2299.00          | جنوب أوروبا                                 |
| 61529.00   | 18701.00         | 57693.00         | 18836.00         | 49354.00         | 17194.00         | أوروبا الغربية                              |
| 408.00   | 182.00           | 357.00           | 137.00           | 203.00           | 81.00            | أوقيانوسيا                                  |
| 408.00   | 182.00           | 357.00           | 137.00           | 203.00           | 81.00            | أستراليا ونيوزيلندا                         |
| 81624.00   | 23639.00         | 78976.00         | 23775.00         | 66661.00         | 21610.00         | الاتحاد الأوروبي                            |

المصدر: حسبما وفرته قاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT) - 2015  
(<http://faostat3.fao.org/download/Q/QC/E>)

| إحصاءات التجارة الدولية   |                  |                  |                  |                  |                  |   |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| رمز النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترميزها: 070930 تمور طازجة/ميردة |                  |                  |                  |                  |                  |   |
| الكمية بالطن المترى، القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية                   |                  |                  |                  |                  |                  |   |
| 2011  |                  | 2010             |                  | 2009             |                  | البلدان<br>العشرة/المناطق العشر<br>المستوردة الأولى |
| القيمة  | الكمية           | القيمة           | الكمية           | القيمة           | الكمية           |   |
| 195497.00   | 73189.00         | 187779.00        | 71486.00         | 176264.00        | 67771.00         | الاتحاد الأوروبي<br>(27 عضوا)                       |
| 141713.00   | 256295.00        | 95042.00         | 193467.00        | 99059.00         | 298423.00        | الهند   |
| 75208.00  | 33140.00         | 77894.00         | 51449.00         | 64673.00         | 50479.00         | المغرب  |
| 69203.00  | 25934.00         | 72011.00         | 28171.00         | 63236.00         | 24129.00         | فرنسا   |
| 35553.00  | 13985.00         | 33248.00         | 12827.00         | 29480.00         | 12781.00         | المملكة المتحدة                                     |
| 34408.00  | 16236.00         | 36120.00         | 17980.00         | 27105.00         | 15810.00         | ماليزيا   |
| 34047.00  | 11690.00         | 27438.00         | 9539.00          | 30412.00         | 10660.00         | ألمانيا   |
| 30360.00  | 21398.00         | 18503.00         | 11811.00         | 18682.00         | 15835.00         | الولايات المتحدة<br>الأمريكية                       |
| 27596.00  | 19814.00         | 29166.00         | 20814.00         | 21271.00         | 16190.00         | الاتحاد الروسي                                      |
| 26578.00  | 9208.00          | 24392.00         | 9373.00          | 17732.00         | 7577.00          | كندا  |
| 20546.00  | 20142.00         | 18097.00         | 16986.00         | 16263.00         | 16436.00         | إندونيسيا   |
| 105792.00   | 176754.00        | 158815.00        | 161986.00        | 71002.00         | 139153.00        | بلدان أخرى  |
| <b>796501.00</b>  | <b>677785.00</b> | <b>724947.00</b> | <b>605889.00</b> | <b>635179.00</b> | <b>675244.00</b> | العالم  |
| 98717.00  | 80045.00         | 98506.00         | 82896.00         | 83711.00         | 76112.00         | أفريقيا   |
| 6311.00   | 8058.00          | 3947.00          | 7638.00          | 4448.00          | 6214.00          | شرق أفريقيا   |
| 562.00  | 170.00           | 406.00           | 143.00           | 178.00           | 117.00           | أفريقيا الوسطى                                      |
| 80959.00  | 39674.00         | 84756.00         | 56217.00         | 70111.00         | 54278.00         | شمال أفريقيا  |
| 2445.00   | 1444.00          | 2582.00          | 1496.00          | 1680.00          | 1488.00          | جنوب أفريقيا  |
| 8440.00   | 30699.00         | 6815.00          | 17402.00         | 7294.00          | 14015.00         | غرب أفريقيا   |
| 61748.00  | 32523.00         | 46057.00         | 22670.00         | 39427.00         | 24849.00         | القارة الأمريكية                                    |
| 56938.00  | 30606.00         | 42895.00         | 21184.00         | 36414.00         | 23412.00         | أمريكا الشمالية                                     |
| 1128.00   | 764.00           | 709.00           | 430.00           | 1045.00          | 558.00           | أمريكا الوسطى                                       |
| 3129.00   | 1060.00          | 2186.00          | 960.00           | 1759.00          | 792.00           | أمريكا الجنوبية                                     |
| 316918.00   | 440586.00        | 273824.00        | 378478.00        | 238683.00        | 464482.00        | آسيا  |
| 2972.00   | 3395.00          | 2673.00          | 2908.00          | 1449.00          | 2372.00          | آسيا الوسطى   |
| 14068.00  | 28718.00         | 9652.00          | 16496.00         | 8527.00          | 12052.00         | شرق آسيا  |
| 159719.00   | 286681.00        | 99749.00         | 205635.00        | 106812.00        | 318265.00        | جنوب آسيا   |
| 59854.00  | 38161.00         | 59582.00         | 37193.00         | 48021.00         | 34380.00         | جنوب شرق آسيا                                       |
| 80305.00  | 83631.00         | 102168.00        | 116246.00        | 73874.00         | 97413.00         | غرب آسيا  |
| 299857.00   | 116220.00        | 290355.00        | 113843.00        | 262455.00        | 103712.00        | أوروبا  |
| 40409.00  | 28162.00         | 38962.00         | 27530.00         | 28584.00         | 22111.00         | أوروبا الشرقية                                      |
| 60478.00  | 22962.00         | 53925.00         | 20060.00         | 19611.00         | 19611.00         | شمال أوروبا   |
| 50434.00  | 15930.00         | 57779.00         | 18199.00         | 54729.00         | 17465.00         | جنوب أوروبا   |
| 148536.00   | 49166.00         | 139689.00        | 48054.00         | 131782.00        | 44525.00         | أوروبا الغربية                                      |
| 19261.00  | 8411.00          | 16205.00         | 8002.00          | 10903.00         | 6089.00          | أوقيانوسيا  |
| 18970.00  | 8294.00          | 15933.00         | 7907.00          | 10671.00         | 6000.00          | أستراليا ونيوزيلندا                                 |



المصدر: حسيما وفرته قاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT) - 2015  
(<http://faostat3.fao.org/download/Q/QC/E>)

### (ب) تنوع التشريعات الوطنية والنتائج أو العراقيل المحتملة الظاهرة أمام التجارة الدولية

كما ذكر أعلاه، يتاجر بالتمور وفقاً للصنف والحجم. ويتراوح حجم التمور كثيراً من المسدس إلى البيضاوي إلى المستطيل إلى الأسطواني الشكل تبعاً للصنف المستنبت. ويمكن تصنيف التمور من حيث الحجم وفقاً لما إذا كانت بنوأة أم من دون نواة. وتشمل مواصفات التمور ثلاثة أحجام تبعاً لعدد الثمرات لكل 500 غم: صغيرة (< 110 ثمرات من دون نوى أو < 90 ثمرة بنوى)، متوسطة (90-110 ثمرات من دون نوى أو 80-90 ثمرات بنوى)، كبيرة (> 90 ثمرة من دون نوى أو > 80 ثمرة بنوى). ولا يوجد حالياً بلد لديه تشريعات وطنية (معايير نوعية ومعايير تصنيف) للتمور. وليس لدى المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO) أية معايير للتمور، بينما تملك لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا معايير كهذه. وسيوفر هذا العمل الجديد توجيهاً يمكن للبلدان استخدامه لتطوير معاييرها الخاصة للنوعية والتصنيف، كما قد يساعد هذا العمل عند تطبيقه دولياً في توفير نهج متناسق.

### (ج) إمكانات السوق الدولية أو الإقليمية

يتزايد استيراد معظم البلدان للتمور. وقد لوحظت في السنوات الثلاث الأخيرة زيادة بنسبة 25 في المائة في المائتة في الكمية كما في القيمة، إذ زادت التجارة الدولية في التمور من 635 مليون دولار أمريكي (2009) إلى 796 مليون دولار أمريكي (2011). كذلك يمكن تعزيز التجارة بتطوير معايير للنوعية والتصنيف.

### (د) قابلية السلعة للتوحيد القياسي

توفر خصائص التمور، من الزراعة إلى الحصاد إلى أنواع الأصناف المستنبتة إلى التكوين والجودة إلى التعبئة والتغليف، معلمات (بارامترات) كافية للتوحيد القياسي للمنتج. ومع الأخذ بالاعتبار أن المعلومات التقنية متوفرة وأن درجة معينة من التنسيق على المستويين الإقليمي والدولي قد تحققت بالفعل في بعض الجوانب المتعلقة بحماية المستهلك وتيسير التجارة كمسألة ورد في النقطة (ب)، يفترض أن يكون العمل التكميلي للتوصل إلى معيار شامل بشأن هذا المنتج المتاجر به في أنحاء العالم ميسراً.

### (هـ) تغطية المواصفات العامة القائمة أو المقترحة للقضايا الرئيسية المتعلقة بحماية المستهلك والتجارة

تغطي المواصفة بشأن التمور (CODEX STAN 143-1985) التي تنطبق على التمور الكاملة بنوى وبدون نوى المعبأة الجاهزة للاستهلاك المباشر، بينما تغطي المواصفة الإقليمية لمعجون التمر (إقليمياً) (رقم الأذن) (CODEX STAN 314R-2013) التمر المعجون. وليست هناك مواصفة سلعية تغطي التمور الطازجة. ولذا، سيعزز العمل الجديد المقترح حماية المستهلك وييسر التجارة بوضع مواصفات نوعية متفق عليها دولياً تغطي متطلبات الحد الأدنى والفئات والحجم واللون والشكل والاتساق والتعبئة والتغليف وغيرها من متطلبات النوعية.

(و) عدد السلع التي يتعين وضع مواصفات منفصلة لها سواء كانت هذه السلع خاماً أم مصنعة جزئياً أم مصنعة

ستغطي مواصفة واحدة للتمور جميع الأصناف الطازجة التي يتاجر بها في جميع أنحاء العالم.

(ز) العمل الذي تقوم به بالفعل منظمات دولية أخرى في هذا المجال و/أو الذي يقترحه الجهاز الحكومي الدولي ذو الصلة (الأجهزة الحكومية الدولية ذات الصلة)

مواصفة لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا للفاكهة والخضر الطازجة (FFV-05) المتعلقة بتسويق التمور ومراقبة جودتها التجارية. سيأخذ هذا العمل الجديد هذه المواصفة بالاعتبار لدى صياغة مواصفة الدستور الغذائي.

#### 5- الصلة بأهداف الدستور الغذائي الاستراتيجية

يتماشى وضع مواصفة دستور غذائي للتمور مع الهدف الاستراتيجي المتمثل في تشجيع البلدان إلى أقصى حد ممكن على تطبيق مواصفات الدستور الغذائي في تشريعاتها الوطنية وتيسير التجارة الدولية بحماية صحة المستهلكين. ولهذا المقترح صلة بالخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019 وبالهدف 1-1: إنشاء مواصفات جديدة للدستور الغذائي واستعراض المواصفات الحالية، بناءً على أولويات هيئة الدستور الغذائي.

سيساهم العمل الجديد في تحديد المتطلبات الدنيا لنوعية التمور المقصودة للاستهلاك البشري، وفي تحديد الفئات المختلفة على أساس معلمات (بارامترات) النوعية والحجم بغرض حماية صحة المستهلك وتحقيق ممارسات منصفة في تجارة الأغذية.

## 6- معلومات حول العلاقة بين المقترح ووثائق الدستور الغذائي القائمة الأخرى

هذا المقترح مقدم كمواصفة عالمية جديدة ولا علاقة له بأي نص آخر من نصوص الدستور الغذائي المتوفرة بشأن هذا الصنف، غير أن المواصفة المقترحة ستشير إلى مواصفات السلامة ذات الصلة والنصوص المتعلقة بها التي وضعتها لجان المواضيع العامة.

## 7- تحديد مدى الاحتياج إلى مشورة الخبراء العلمية ومدى توافرها

لا يتوقع أن تكون هناك حاجة إلى الحصول على مشورة الخبراء العلمية.

## 8- تحديد الحاجة إلى مدخلات تقنية للمواصفة من أجهزة خارجية

ليست هناك حاجة إلى مدخلات تقنية من أجهزة خارجية.

## 9- الجدول الزمني المقترح لاستكمال العمل الجديد

ر هنا بموافقة الهيئة في عام 2016، يتوقع أن يستغرق وضع المواصفة ثلاث دورات أو أقل من دورات اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة، تبعاً للمدخلات ذات الصلة والحصول على موافقة الأعضاء.

## الملحق الثاني

### وثيقة مشروع للعمل بشأن الهيستامين

#### 1- غرض ونطاق العمل الجديد

غرض العمل هو تنقيح توجيهات ضبط السلامة الغذائية للهيستامين في مدونة الممارسات المتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003)، وتنقيح خطط أخذ العينات في مواصفات الأسماك والمنتجات السمكية المتعلقة بالسلامة الغذائية للهيستامين.

سيوفر تنقيح المدونة توجيهاً محدثاً أكثر تحديداً بشأن ضبط تشكّل الهيستامين في الأسماك والمنتجات السمكية. وسيستند التوجيه المنقح إلى المعرفة العلمية الحالية وإلى التدابير العملية المستخدمة لضبط الهيستامين في أنواع الأسماك المعرضة باستخدام إطار "تحليل المخاطر ونقاط الرقابة الحرجة". وسيغطي التوجيه المنقح السلسلة الغذائية كاملة (الصيد والتخزين والمناولة والتجهيز والتوزيع).

وسيوفر تنقيح المواصفات المواعمة الضرورية لخطط أخذ العينات والتوجيهات بشأن أخذ العينات ذات الصلة المستخدمة في المواصفات المتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية. وستوضع خطط أخذ العينات للأغراض المختلفة. وسيضع العمل بالاعتبار أن تكون خطط أخذ العينات عملية وممكنة وتضمن في الوقت ذاته سلامة الأغذية باستخدام نهج قائم على المخاطر. وتشمل مواصفات الأسماك والمنتجات السمكية المقصودة بالتنقيح ما يلي:

- مواصفة النزغفيات السريعة التجميد، غير المنزوعة الأحشاء والمنزوعة الأحشاء (Codex Stan 36-1981)؛
- مواصفة التونة والبونيت المعلّب (Codex Stan 70-1981)؛
- مواصفة السردين والمنتجات من نوع السردين (Codex Stan 94-1981)؛
- مواصفة النزغفيات المعلبة (Codex Stan 119-1981)؛
- مواصفة قطع شرائح السمك السريعة التجميد، ولحم السمك المفروم، وخليط شرائح السمك ولحم السمك المفروم (Codex Stan 165-1989)؛
- مواصفة الأصابع السمكية السريعة التجميد، وقطع السمك وشرائح السمك المغطاة بالخبز أو بمزيج من اللبن المخيض والبيض (Codex Stan 166-1989)؛
- مواصفة شرائح السمك السريعة التجميد (Codex Stan 190-1995)؛
- مواصفة الأنشوجة المملحة المجففة المسلوقة (Codex Stan 236-2003)؛
- مواصفة الرنجة الأطلسية المملحة وسمك الإسبرط المملح (Codex Stan 244-2004)؛
- مواصفة صلصة السمك (Codex Stan 302-2011)؛
- المواصفة الخاصة بالأسماك المدخنة والأسماك مدخنة المذاق والأسماك المجففة المدخنة (Codex Stan 311-2013).

#### 2- الأهمية وسلامة التوقيت

التسمم الناتج عن الاسكومبروتوكسين / الهيستامين الموجود في الأسماك هو أحد أنواع التسمم الغذائي المنقولة عن طريق الأسماك الأكثر شيوعاً في العالم. فمثلاً، في الولايات المتحدة

الأمريكية، في الفترة من عام 1990 إلى عام 2003،<sup>2</sup> كان التسمم بالهستامين في الأسماك مسؤولاً عن 7.6 في المائة من جميع حالات تفشي الأمراض المنقولة عن طريق الأغذية و38 في المائة من الأمراض التي تتعلق تحديداً بالمأكولات البحرية، وذلك وفقاً لبيانات الولايات المتحدة الأمريكية عن تفشي الأمراض المنقولة عن طريق الأغذية التي ينشرها "مركز العِلْم لأمراض المنقولة عن طريق الأغذية التي ينشرها". وفي الفترة بين عامي 2000 و2007،<sup>3</sup> كانت هناك في الولايات المتحدة الأمريكية 223 حالة تسمم بالهستامين أُنشئت على أساس بيانات مركز الولايات المتحدة الأمريكية لمكافحة التسمم من "نظام بيانات التسمم الوطني" للفترة من 2005 إلى 2009، واستخدام نموذج مشابه لنموذج Scallan وآخرون،<sup>4</sup> يقدر أن هناك في الولايات المتحدة الأمريكية 142 35 حالة تسمم بالهستامين الموجود في الأسماك سنوياً. وهناك ما يقرب من 280 حالة تسمم بالهستامين الموجود في الأسماك سنوياً في أستراليا.<sup>5</sup>

وقد عقدت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية اجتماع خبراء في مقر منظمة الأغذية والزراعة في روما من 23 إلى 27 يوليو/ تموز 2012<sup>6</sup> لبحث مخاطر الهستامين والأحماض الأمينية الأخرى البيولوجية في الأسماك والمنتجات السمكية على الصحة العامة. وتتوفر نتائج هذا الاجتماع لدعم العمل الجديد المقترح.

وغطى تقرير منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية بقدر كبير من التفصيل اعتبارات أخذ العينات لاختبار الهستامين. وبالتزامن مع هذا العمل، طورت المنظمتان أداة أخذ عينات الهستامين "لتصميم خطط أخذ عينات الهستامين بحيث تُحدد أحجام العينات وعتبات القرار على أساس تيسير الإجراءات العملية ومستوى الحماية المطلوب. وعرضت منظمة الأغذية والزراعة استخدام أداة أخذ عينات الهستامين في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، وحُدثت هذه الأداة مؤخراً لتكون أكثر فائدة قبل انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية. ويتوقع أن تساعد الأداة المنقحة على الاضطلاع بهذا العمل.

### 3- الجوانب الرئيسية التي تنبغي تغطيتها

#### 3 أ- تنقيح مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003)

- إدراج توجيه لضبط الهستامين قائم على العلم لكل خطوة من خطوات السلسلة الغذائية (بما في ذلك سفن الصيد) في إطار "تحليل المخاطر ونقاط الرقابة الحرجة".
- إدراج الجدول 2-3 (الأسماء العلمية، ومستويات الحامض الأميني (الهستدين) الحرّ ومتوسط مستويات الإنتاج السنوي للأسماك المرتبطة بالتسمم بالسكومبروتوكسين في

<sup>2</sup> Smith Dewall C, Hicks G, Barlow K, Alderton L, Vegosen L. Foods Associated with Foodborne Illness Outbreaks from 1990 through 2003. Food Protection Trends 2006;26 (7):446-473.

<sup>3</sup> Pennotti R, Scallan E, Backer L, Thomas J, Angulo FJ. Ciguatera and scombroid fish poisoning in the United States. Foodborne Pathog Dis 2013;10 (12):1059-1066.

<sup>4</sup> Scallan E, Hoekstra RM, Angulo FJ, Tauxe RV, Widdowson MA, Roy SL, et al. Foodborne illness acquired in the United States—major pathogens. Emerg Infect Dis 2011;17(1):7-15.

<sup>5</sup> Hall G, Kirk M. Foodborne illness in Australia: annual incidence circa 2000. Canberra: Department of Health and Ageing; 2005.

<sup>6</sup> منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية 2013، تقرير اجتماع الخبراء المشترك لبحث مخاطر الهستامين والأحماض الأمينية الأخرى البيولوجية في الأسماك والمنتجات السمكية على الصحة العامة.

الأسماك أو بمستويات عالية من الحامض الأميني (الهستدين) الحرّ) الوارد في تقرير خبراء منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية في المدونة، وتنقيح القائمة حيثما كان ذلك ضروريا لإدراج معلومات ذات صلة (مثل مقترح شطب سمك السلمون من القائمة).

### 3 ب- تنقيح خطط أخذ العينات

- مواءمة توجيهات أخذ عينات الهستامين عبر مواصفات الأسماك والمنتجات السمكية ذات الصلة (انظر القسم 1 أعلاه).
- تصميم خطط لأخذ العينات قائمة على المخاطر لقسم أخذ العينات في المواصفات ذات الأغراض المختلفة بحيث تكون عملية وممكنة ولا تضيف عبئا على المنتجين وتضمن في الوقت ذاته سلامة الأغذية.
- إدراج توجيهات إضافية مناسبة لأخذ العينات مثل:
  - من أي جزء من الأسماك ينبغي أخذ العينات
  - حجم وحدة العينة
  - المناولة السليمة للعينة للحيلولة دون زيادة تشكّل الهستامين
  - ما الذي يشكل "شحنة"
  - إجراءات "تجميع" العينات

#### 4- تقييم على أساس معايير تحديد أولويات العمل

1-4 معيار عام: حماية المستهلك من وجهة نظر الصحة وسلامة الأغذية وضمن الممارسات المنصفة في تجارة الأغذية مع الأخذ بالاعتبار الاحتياجات المحددة للبلدان النامية

الهستامين هو واسم التسمم بالسكومبروتوكسين في الأسماك والسّم المسؤول مسؤولية رئيسية عن هذا التسمم الذي يمثل عبئاً رئيسياً على الصحة في جميع أنحاء العالم. ويتوجه هذا العمل إلى ضبط الهستامين وأخذ العينات لاختبار وجوده. وسيقدم هذا العمل توجيهات إلى كافة البلدان لمنع التسمم بالهستامين في الأسماك أو تقليله إلى الحد الأدنى. أما الخطوط التوجيهية لأخذ العينات فستكون موجهة لإجراءات أخذ العينات المستخدمة للتحقق من ضبط الهستامين في الشحنات في التجارة الدولية.

#### 2-4 المعايير المنطبقة على المواضيع العامة

(أ) تنوع التشريعات الوطنية والنتائج أو العراقيل المحتملة الظاهرة أمام التجارة الدولية

قد تتسبب النهج المختلفة لضبط الهستامين في التشريعات الوطنية في قضايا تجارية. وسينظر العمل في نهج مختلفة تسعى إلى الهدف نفسه.

(ب) نطاق العمل وتحديد الأولويات بين مختلف أقسام العمل

لأقسام العمل المقترح المختلفة أولوية متساوية.

(ج) العمل الذي تقوم به بالفعل منظمات دولية أخرى في هذا المجال و/أو الذي يقترحه الجهاز الحكومي الدولي نو الصلة

أنجز دعماً لهذا العمل تقرير اجتماع خبراء منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية عن الهستامين، وأداة منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية لأخذ عينات الهستامين.

(د) قابلية موضوع الاقتراح للتوحيد المعياري

العمل هو إعادة نظر في مواصفات معتمدة.

(هـ) النظر في حجم المشكلة أو القضايا على المستوى العالمي

إن التسمم بالسكومبروتوكسين/الهستامين في الأسماك مشكلة سلامة أغذية على نطاق العالم، وهو سبب شائع لتسمم البشر عن طريق الأسماك. وتتسبب بالتسمم الغذائي سموم سكومبروتوكسين المستقرة حرارياً التي يفترض أنها تنشأ عن عمل البكتيريا في الأسماك. ومع أنه لم يتم تحديد العناصر المفصلة لسموم السكومبروتوكسين، إلا أن من المقبول عموماً أن الأمينات البيولوجية المنشأ، ولا سيما الهستامين، تلعب دوراً هاماً في الأمراض الناجم عن سمّية السكومبروتوكسين في الأسماك.

#### 5- الصلة بأهداف الدستور الغذائي الاستراتيجية

يتصل العمل المقترح اتصالاً مباشراً بأهداف هيئة الدستور الغذائي الاستراتيجية التالية الواردة في الخطة الاستراتيجية 2014-2019.

الهدف 1: وضع مواصفات غذائية دولية تعالج مسائل الغذاء الحالية والناشئة.

يتناول هذا العمل الهدف 1-1: إنشاء مواصفات دستور غذائي جديدة ومراجعة المواصفات الحالية، بنى على أولويات هيئة الدستور الغذائي والهدف 1-2: التحديد الاستباقي للقضايا الناشئة واحتياجات البلدان الأعضاء، وعند الاقتضاء، وضع مواصفات غذائية ذات صلة.

الهدف 5: تيسير مشاركة فعالة من كافة أعضاء هيئة الدستور الغذائي

يفترض أن تولد مراجعة المدونة اهتماماً ومشاركة من كافة البلدان الأعضاء. ويتوقع أن تضع مجموعة عمل إلكترونية الوثيقة.

## 6- معلومات عن العلاقة بين المقترح ووثائق الدستور الغذائي القائمة الأخرى

ستكمل مراجعة مدونة الممارسات المتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003) المبادئ العامة لنظافة الأغذية وملحقها عن تحليل المخاطر ونقاط الرقابة الحرجة (CAC/RCP 1-1969) بإضافة توجيهات لضبط الهيستامين (وهو الواسم بالتسمم من السكومبروتوكسين في الأسماك) الخاصة بالأسماك والمنتجات السمكية. وستستفيد مراجعة التوجيهات بشأن أخذ العينات في المواصفات ذات الصلة للأسماك والمنتجات السمكية من المعلومات المتضمنة في الوثيقة المعنونة "مبادئ عامة للمعاينة" (CAC/GL 50-2004)، ومن المبادئ والخطوط التوجيهية لوضع وتطبيق المعايير الميكروبيولوجية المتصلة بالأغذية (CAC/GL 21-1997)، ومن المبادئ المتعلقة بوضع أو اختيار إجراءات هيئة الدستور الغذائي لأخذ العينات واستخدام النتائج التحليلية: خطط أخذ العينات والعلاقة بين النتائج التحليلية وأوجه الشك في عمليات القياس وعوامل الاسترجاع والأحكام في مواصفات الدستور الغذائي الواردة في دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي" (الطبعة 24)، ونصوص الدستور الغذائي الأخرى ذات الصلة (مثل المبادئ والخطوط التوجيهية لوضع وتطبيق المعايير الميكروبيولوجية المتصلة بالأغذية (CAC/GL 21 - 1997) ووثائق منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية.



- 7- تحديد مدى الاحتياج إلى مشورة الخبراء العلمية ومدى توافرها  
قد تُطلب مشورة علمية من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية.
- 8- تحديد الحاجة لمدخلات تقنية في المواصفة من أجهزة خارجية ليتسنى التخطيط لها  
غير متوقعة.
- 9- الجدول الزمني المقترح لاستكمال العمل الجديد، بما في ذلك تاريخ البدء والتاريخ  
المقترح للاعتماد عند الخطوة 5، والموعد المقترح للاعتماد من قبل هيئة الدستور  
الغذائي.
- الجدول الزمني المقترح:  
الموافقة على العمل الجديد – 2016  
الاعتماد عند الخطوة 5 – 2018  
الاعتماد عند الخطوة 8 - 2020
-